

*Государственное бюджетное образовательное учреждение
«Школа №1568 имени Пабло Неруды»*

г. Москва, пр. Шокальского 11/3,
Директор: Кулешов Виктор Петрович
заведующая школьным отделением №2 : Айданцева Наталия Ивановна
Тел.: 8(495) 656 8304, 8 (499) 477 81 02 E-mail: sch1237@mail.ru

V Гуманитарные Чтения имени Пабло Неруды



Творить – значит жить.

Пабло Неруда

Crear es vivir

Pablo Neruda

*Одно слово может спасти жизнь,
Так давайте же разговаривать...*

Пабло Неруда

*Solo una palabra puede
Savlar la vida , vaueos a hablar.
Pablo Neruda*

Такое впечатление, что Пабло Неруда — это не один поэт, а целый поэтический цех. Он не столько искал новый стиль, сколько отказывался от старого. Неруда был многоголосым поэтом.

Аластер Рид, английский критик и переводчик

Общие положения

Гуманитарные чтения имени Пабло Неруды Чтения проводятся при участии и поддержке Посольства Чили и Королевства Испании, ЮНЕСКО, Общероссийской Ассоциации учителей литературы и русского языка, Управы района Южное Медведково г. Москвы, Института Сервантеса, кафедры гуманитарных дисциплин МИОО, кафедры всемирной литературы ФГОБУ ВПО Московского педагогического государственного университета, кафедры грамматики и истории английского и языка ФГОБУ ВПО МГЛУ.

Тема: Исследуя, познаем мир и себя

Цель Чтений – воспитание современного поколения в духе креативности, любви и уважения к родному и иностранным языкам, своей и чужой культуре, знакомство с культурным и духовным наследием народов России и других стран, формирование ценностных установок молодого поколения, интереса к творчеству и научно-исследовательской деятельности, оказание помощи в выборе будущей профессии.

Задачи Чтений:

- раскрытие и развитие творческих способностей учащихся;
- содействие в выборе будущей профессии;
- формирование уважительного отношения к родной и чужой культуре, языку;
- установление межшкольных контактов и связей;
- развитие навыков публичных выступлений и формирования научного стиля речи;
- реализация творческого и инновационного потенциала учащихся и педагогов;

Координационный совет Чтений

Посольство Чили, Посольство Королевства Испании, ГБОУ лицей № 1568 имени Пабло Неруды, Московский институт открытого образования.

Участники Чтений

В Чтениях принимают участие представители российских и зарубежных государственных и негосударственных учреждений образования, научных и общественных организаций, органов управления образованием, научно-исследовательских учреждений, своевременно подавшие заявку на участие и принявшие условия участия.

Участники Чтений: ученики 3-11 классов общеобразовательных школ, студенты, аспиранты, педагоги и работники школьных библиотек, преподаватели вузов, сотрудники научно-исследовательских учреждений.

Формат Чтений

В рамках Чтений проводятся:

- конкурс исследовательских и проектных работ учащихся и студентов
- конкурс творческих работ учащихся и студентов
- конкурс переводчиков для учащихся и студентов
- конкурс методических разработок, проектов педагогов и работников школьных библиотек.

Участники Чтений могут подавать заявки на участие в одном или нескольких конкурсах одновременно. Принимаются заявки на коллективное участие (не более 3 человек)

Конкурс исследовательских проектов проводится по теме:

Тема: Исследуя, познаем мир и себя

Испанская филология и испаноязычная культура

Тема конкурса:

«El mundo hispánico ayer, hoy, mañana. Испаноговорящий мир – вчера, сегодня, завтра»

Английская филология и культура Великобритании

Тема секции: *«Англия и Америка, две страны, разделенные одним языком. Б.Шоу»*

Французская филология и культура франкоговорящих стран

Тема секции: *«Франция — результат столкновения противоположных сил, Франция объединяет целую сотню, если не больше, стран» Луи Арагон*

Немецкая филология и культура

Тема секции *«Немецкая литература и культура в объективе времени»*

«Настоящего человека тянет туда, где трудно» Отто Шмидт

Русская филология и мир российской культуры

Тема секции: *Многие русские слова сами по себе излучают поэзию, подобно тому как драгоценные камни излучают таинственный блеск.*

К.Г. Паустовский

История и теория культуры

Тема секции: *«Сердце, воображение и разум — вот та среда, где зарождается то, что мы называем культурой». Паустовский К. Г.*

Внимание! Защита проектов в иноязычных секциях осуществляется только на иностранном языке!

В секции «История и теория культуры» защита проекта может быть произведена на русском или иностранном языке.

Конкурс творческих работ

**Вдохновение существует,
но оно должно застать тебя за работой.**

Pablo Neruda

Номинации:

- прозаический текст (рассказ, эссе, очерк, путевые заметки, сказка, литературный портрет, публицистический текст, сочинение на тему: «Творить – значит жить» Пабло Неруда)

поэтический текст.

Работы выполняются на русском языке

**Конкурс «Юный переводчик»
в рамках творческого конкурса «Творить – значит жить»**

Я - слово этого пейзажа неживого,
Я - сердце этого пустого небосвода;
Я - иду в полях с душой, открытой ветру....

Пабло Неруда «Аромат полей Лонкоче»

Номинации:

-перевод поэтического текста с иностранного языка (английский, немецкий, французский, испанский) на русский язык или создание оригинального поэтического произведения на иностранном языке;

-перевод прозаического текст (рассказ, эссе, очерк, путевые заметки, сказка, литературный портрет) или создание оригинального прозаического произведения на иностранном языке в указанных жанрах;

- рецензия на художественное произведение или публицистическую статью (по выбору), отражающая тему конкурса иностранном языке (испанском, английском, французском, немецком);

- сочинение на тему конкурса «Творить – значит жить», на иностранном языке (испанском, английском, французском, немецком).

Презентация работы на иностранном языке, перевод - на русском языке.

Конкурс методических разработок педагогов «Содружество»

**Девиз конкурса: «Если запастись терпением и проявить старание, то посеянные
семена знания непременно дадут добрые всходы»
Леонардо да Винчи**

Номинации:

- конкурс методических разработок и проектов по теме:

«От метода ученического проекта к научному исследованию учителя»

Школа — это мастерская, где формируется мысль подрастающего поколения, надо крепко держать ее в руках, если не хочешь выпустить из рук будущее.

А. Барбюс

Только то знание делается нашим зрелым достоянием, когда мы приходим к нему, добываем его сами.

Якуб Колас

Присылая свою работу на конкурс, автор(ы) автоматически предоставляет(ют) право Оргкомитету конкурса на использование присланного материала в некоммерческих целях (размещение в Интернете, в печатных изданиях, на выставочных стендах и т.п.).

Порядок проведения Чтений

I этап – *подготовительный* – с 12.01.2018. по 01.03.2018 г.:

- подача заявок;
- приём тезисов, аннотаций, творческих и исследовательских работ на электронный адрес Чтений.

II этап – *отборочный* – с 02.03.2018. по 15.03.2018. г.:

- работа экспертных комиссий;
- информирование о допуске участников к публичной защите.

III этап – *основной* - 29.03.2018

Очный формат проведения Чтений

- открытие Чтений;
- публичная защита работ, прошедших отборочный этап в форме мультимедийной презентации
- презентация творческой работы;
- награждение.

Оргкомитет Чтений

- устанавливает процедуру проведения Чтений и критерии оценивания представленных работ;
- определяет требования к оформлению материалов, отобранных для представления на Чтениях;
- утверждает состав жюри Чтений и регламент его работы;
- утверждает дипломы и награды за лучшие работы, представленные на Чтениях.

Обязанности Оргкомитета:

- Информирование участников Гуманитарных Чтений имени Пабло Неруды о его проведении, условиях и итогах.
- Прием конкурсных материалов и их первичная обработка.
- Формирование жюри.
- Подготовка дипломов и сертификатов для награждения победителей, призеров и участников.

Оргкомитет конкурса имеет право:

- Определять количество и содержание номинаций.
- Учреждать дополнительные номинации Конкурса.
- Изменять состав жюри до момента начала подведения итогов Конкурса.
- Определять критерии оценки работ.
- Все права на работы, присланные для участия в Конкурсе, остаются за их авторами.
- Оргкомитет оставляет за собой право отказа в приёме материалов, которые представлены с нарушением требований, сроков подачи или не соответствуют тематике мероприятия.

- Вопросы Оргкомитету можно задать по **E-mail:**

- chtenianeruda1568@bk.ru

- [Информация о конкурсе размещена на сайте](http://luc1568.mskobr.ru/obrazovanie/chteniya_pablo_nerudy/)

http://luc1568.mskobr.ru/obrazovanie/chteniya_pablo_nerudy/

Жюри Чтений

Для оценивания представленных работ создается Жюри, которое утверждается Оргкомитетом Чтений. В состав Жюри входят представители Посольств Чили и Испании, Общероссийской Ассоциации учителей литературы и русского языка, Института Сервантеса, кафедры всемирной литературы ФГОБУ ВПО Московского педагогического государственного университета, кафедра грамматики и истории английского и языка ФГОБУ ВПО Московского государственного лингвистического университета.